

INFORMAZIONI PERSONALI

Jessica Guariglia



 Via Nicotera prima traversa Passolara, 4 84068 Acciaroli di Pollica (SA), Italia

 389 9523940

 Guarigliajessica9217@gmail.com

<https://www.linkedin.com/in/jessica-guariglia>

Sesso F | Data di nascita 17/05/1992 | Nazionalità Italiana

OCCUPAZIONE PER LA QUALE SI CONCORRE

Traduttore specializzato nei settori tecnico, giuridico-commerciale, siti web e turistico. Traduttore freelance.

TITOLO DI STUDIO

Diploma di traduttore per le combinazioni linguistiche: inglese>italiano e francese>italiano

ESPERIENZA PROFESSIONALE

Da novembre 2011- in corso

Lavoratore autonomo occasionale

Impartisco lezioni private di lingua inglese, francese e tedesca e offro servizio Doposcuola, anche online, a studenti di Scuola Primaria e Secondaria di Primo e Secondo grado. Vado incontro alle esigenze dei miei allievi, rispettando i loro tempi di apprendimento con gentilezza e pazienza e offrendo loro varie modalità di studio.

Da giugno a settembre 2020

Commessa presso Outlet dell'Occhiale

Lavoro stagionale presso Outlet dell'Occhiale, JSS di Sonia Ciongoli. Mi piace collaborare ed aiutare i miei colleghi. Sono responsabile della vendita al dettaglio. Con i clienti sono sempre disponibile e pronta a soddisfare le loro esigenze. Contratto part-time.

Dal 2016 al 2020

Consigliera di bellezza Yves Rocher

Vendita diretta dei prodotti cosmetici del marchio francese Yves Rocher.

Da aprile a settembre 2019

Tata full-time

Ho avuto il piacere di occuparmi di una bimba di 7 mesi e dei suoi fratelli di 7 e 11 anni. Sono molto responsabile e pronta ad accogliere ogni richiesta del bambino. So gestire molto bene ogni tipo di imprevisto. Impiego di lavoro non formalizzato.

Da maggio a settembre 2018

Commessa presso Outlet dell'Occhiale

Contratto part-time di Lavoro stagionale presso JSS di Sonia Ciongoli.

Da luglio a dicembre 2017

Commessa presso Outlet dell'Occhiale

Contratto a tempo indeterminato presso JSS di Sonia Ciongoli.

Da luglio ad agosto 2016

Babysitter

Lavoro stagionale part-time. Impiego di lavoro non formalizzato.

Da giugno ad agosto 2014

Tata full-time

Lavoro stagionale, impiego di lavoro non formalizzato.

Da settembre 2012 a febbraio

Babysitter part-time

- 2013 Impiego di lavoro non formalizzato. Il mio impegno consisteva nel portare il bambino alla scuola materna, andare a prenderlo e occuparmi di lui fino al ritorno dei genitori.
- Da aprile a giugno 2012 **Responsabile di sala presso Hotel Stella Marina**
Impiego di lavoro non formalizzato. Mi occupavo della prima colazione e del pranzo in Hotel. Sempre garbata con gli ospiti ed attenta ad ogni loro esigenza.
- Da giugno a settembre 2010 **Tata full-time**
Impiego di lavoro non formalizzato.
- Da giugno a settembre 2009 **Babysitter part-time**
Impiego di lavoro non formalizzato.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Da settembre 2020 ad aprile 2021 **Diploma di Traduttore** Voto: 106/110
Per le combinazioni linguistiche: inglese>italiano e francese>italiano
Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori di Pescara.
- Traduzione dall'inglese all'italiano di testi specialistici inerenti ai settori web, giuridico-commerciale, turistico e tecnico.
 - Traduzione dal francese all'italiano di testi specialistici inerenti ai settori web, giuridico-commerciale, turistico e tecnico.
 - Corso base di SDL TRADOS STUDIO PROFESSIONAL edizione 2019
- Dal 2016 al 2020 **Attestato di merito e frequenza della formazione per professionista Animal Care- Assistente Veterinario- Toelettatore- Responsabile Vendite Pet Shop- Addestratore Cinofilo.**
Centro Europeo di Formazione di Novara.
Professionista Animal Care sviluppato nelle seguenti unità didattiche: La zoologia delle razze canine e feline, l'anatomia, il comportamento, la fisiologia, l'alimentazione, le principali malattie ed i parassiti del cane e del gatto. Una base ben strutturata per acquisire le competenze teoriche sui principali animali domestici propedeutica per ogni Master.
Master Assistente Veterinario strutturato in due moduli per conoscere le principali attività e tecniche d'esame svolte nello studio veterinario. **Voto 96/100**
Master Toelettatore suddiviso in tre unità didattiche. Come avviare un il proprio salone di tolettatura, come effettuare la tolettatura del cane e del gatto e le regole di esposizioni e concorsi per cani e gatti. **Voto 97/100**
Master di Responsabile Vendite Pet Shop strutturato in due moduli per conoscere il negozio da animali di compagnia e le sue tecniche di vendita. **Voto 97/100**
Master di Addestratore Cinofilo suddiviso in due parti che riguardano la psicologia l'apprendimento e l'educazione e più nello specifico le tecniche e gli interventi operativi dell'addestramento. **Voto 97/100**
Il tutto corredato da video dimostrativi per spiegare casi pratici e reali.
- Dal 2013 al 2015 **Corso di Laurea in Lingue e Culture Straniere (carriera cessata)**
Università degli Studi di Salerno
Esami sostenuti e riconosciuti
-Lingua Francese I: **Voto 28/30**
-Lingua Tedesca I: **Voto 27/30**
-Informatica: **Voto 21/30**
-Linguistica Italiana: **Voto 18/30**
- Dal 2006 al 2011 **Diploma di Liceo Linguistico** Voto 75/100
Istituto d'Istruzione Superiore "Parmenide" Vallo della Lucania (SA)
Progetto "Brocca"
Lingue studiate: inglese-francese-tedesco

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre Italiana

Altre lingue	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Letture	Interazione	Produzione orale	
Inglese	B2	B2	B2	B2	B2
Francese	B2	B2	B2	B2	B2

Livelli: A1/A2: Utente base - B1/B2: Utente intermedio - C1/C2: Utente avanzato
[Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue](#)

Competenze comunicative Possiedo buone competenze comunicative acquisite durante la mia esperienza di Commessa e di Lavoratore autonomo occasionale.
 Ottima padronanza grammaticale e lessicale acquisita nel corso dei miei studi.

Competenze organizzative e gestionali Organizzazione della merce in negozio e gestione delle vendite.
 Organizzazione del lavoro con i bambini più piccoli e gestione dei compiti a casa.
 Puntualità nella consegna del lavoro.

Competenze professionali Capacità di adattamento a team e gruppi di lavoro.
 Vendita persuasiva.
 Capacità di ascolto.
 Empatia.
 Pazienza.
 Gentilezza.

Competenze digitali	AUTOVALUTAZIONE				
	Elaborazione delle informazioni	Comunicazione	Creazione di Contenuti	Sicurezza	Risoluzione di problemi
	Utente intermedio	Utente intermedio	Utente intermedio	Utente base	Utente base

Livelli: Utente base - Utente intermedio - Utente avanzato
[Competenze digitali - Scheda per l'autovalutazione](#)

- buona padronanza degli strumenti della suite per ufficio (elaboratore di testi, foglio elettronico, software di presentazione)

Altre competenze -Pasticceria amatoriale
 -Fotografia amatoriale
 -ViniYoga (corsi e seminari presso il Centro Madhava di Paestum)

Patente di guida B

Dati personali Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".